|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2017/22 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  6 July 2017  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части**

**Восемьдесят четвертая сессия**

Женева, 19–22 сентября 2017 года

Пункт 13 b) предварительной повестки дня

**Прочие вопросы: Правила № 89**

Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 00 к Правилам № 89 (устройство ограничения скорости)

Представлено экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП). Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

I. Предложение

*Пункт 5.2.5.4.2* изменить следующим образом:

«5.2.5.4.2 Если скорость транспортного средства превышает Vadj, то водитель должен информироваться об этом при помощи **приемлемого** предупредительного ~~либо иного приемлемого сигнала~~, кроме показаний спидометра. **Вместе с тем этот предупредительный сигнал не требуется, если Vadj превышается в результате осознанных действий водителя.**»

*Пункт 21.2.5.4.2* изменить следующим образом:

«21.2.5.4.2 Если скорость транспортного средства превышает Vadj, то водитель должен информироваться об этом при помощи **приемлемого** предупредительного ~~либо иного приемлемого сигнала~~, кроме показаний спидометра.»

*Приложение 6,*

*Пункт 1.5.1* изменить следующим образом:

«1.5.1 При отключенных РФОС/РУОС и применительно к каждому передаточному числу, выбираемому для предусмотренной испытательной скорости Vadj, техническая служба:

**a) либо** измеряет величину требующихся усилий, прилагаемых к педали акселератора,

**b) либо измеряет положение педали акселератора**

с целью поддержания Vadj и скорости (Vadj\*), которая на 20% или 20 км/ч (в зависимости от того, какое из этих значений выше) больше Vadj.»

*Пункт 1.5.2* изменить следующим образом:

«1.5.2 При включенных и настроенных на Vadj РФОС/РУОС транспортные средства совершают пробег со скоростью, которая на 10 км/ч ниже Vadj. После этого транспортное средство разгоняется путем **либо** увеличения усилия, прилагаемого к педали акселератора,   
**либо корректировки положения педали акселератора** в течение 1 с ± 0,2 с до уровня, необходимого для достижения Vadj\*.

Затем это усилие **либо это положение** выдерживается в течение не менее 30 с после стабилизации скорости транспортного средства.»

II. Обоснование

1. Предупреждение водителя – при его осознанных действиях (обусловленных его намерениями), нацеленных на временное отключение функции ограничения скорости, – может отвлечь внимание водителя. Поэтому такое предупреждение не следует регламентировать в качестве обязательного. Настоящим предложением этот возможный источник отвлечения внимания водителя устраняется.

2. Управление акселератором посредством корректировки положения педали – это обычная промышленная практика. На самом деле в случае электронного управления акселератором взаимосвязь положения педали и обусловленной им степени открытия дроссельной заслонки является более значительной, чем существующая связь между усилием, прилагаемым к педали акселератора, и обусловленной им степенью открытия дроссельной заслонки.

3. При подготовке настоящего предложения были выявлены следующие две редакционные ошибки: в пунктах 5.2.5.4.2 и 21.2.5.4.2 фраза «либо иного приемлемого» является излишней.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)